



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 22 janvier 1997  
Pour être diffusé à 8 h 30

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

---

- **Indice composite**, décembre 1996  
Les marchés financiers et le logement encore en tête de la croissance de l'indicateur composite qui augmente de 0,7 % en décembre.

2
- **Commerce de détail**, novembre 1996  
Les ventes au détail ont poursuivi leur croissance en novembre, les consommateurs dépensant davantage pour les biens de consommation importants.

4

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

|  |   |
|--|---|
| Production et disposition des produits du tabac, décembre 1996                   | 8 |
| L'Horizon industriel sur CD-ROM, janvier 1997                                    | 8 |
| Enquête de l'industrie de la gestion des déchets - Secteur des entreprises, 1994 | 9 |
| Enquête annuelle des manufactures, 1995  | 9 |

---

## NOUVELLES PARUTIONS

---



---

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

---



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Indice composite

Décembre 1996

L'indicateur termine l'année sur une note positive, enregistrant, après celle de 0,8 % en novembre, une hausse de 0,7 % en décembre, les plus fortes de l'année. Les marchés financiers demeurent en tête du raffermissement, tandis que le logement montre une réaction marquée à des taux d'intérêt historiquement bas. Cependant, l'affaiblissement de la demande à l'exportation a limité la croissance de la fabrication.

Le logement enregistre sa progression la plus forte en cinq ans (+2,8 %). Les mises en chantier d'unités simples, notamment, ont continué de se raffermir après l'envolée des ventes de maisons l'automne dernier. La demande de biens durables commence à se redresser, une autre indication d'une hausse de la confiance. Par contre, les dépenses en services ont continué de stagner, ce qui s'explique par la faiblesse des revenus.

Le marché boursier demeure à tendance positive en décembre (+3,1 %) avant de s'envoler à nouveau au début de la nouvelle année. L'offre de monnaie affiche la plus forte stimulation monétaire mensuelle depuis 1994.

L'activité manufacturière se relâche, ce qui s'explique en partie par le ralentissement de l'économie

américaine au cours de la deuxième moitié de 1996. Les nouvelles commandes s'affaiblissent, en partie à cause du passage de l'effet de la grève dans l'automobile. La durée hebdomadaire moyenne de travail a diminué de 0,4 heure par rapport à son sommet de l'année atteint en avril.

L'indice avancé des États-Unis signale les mêmes sources de croissance et de faiblesse aux États-Unis qu'au Canada. La progression est dominée par les marchés financiers et le logement. Les commandes manufacturières ralentissent.

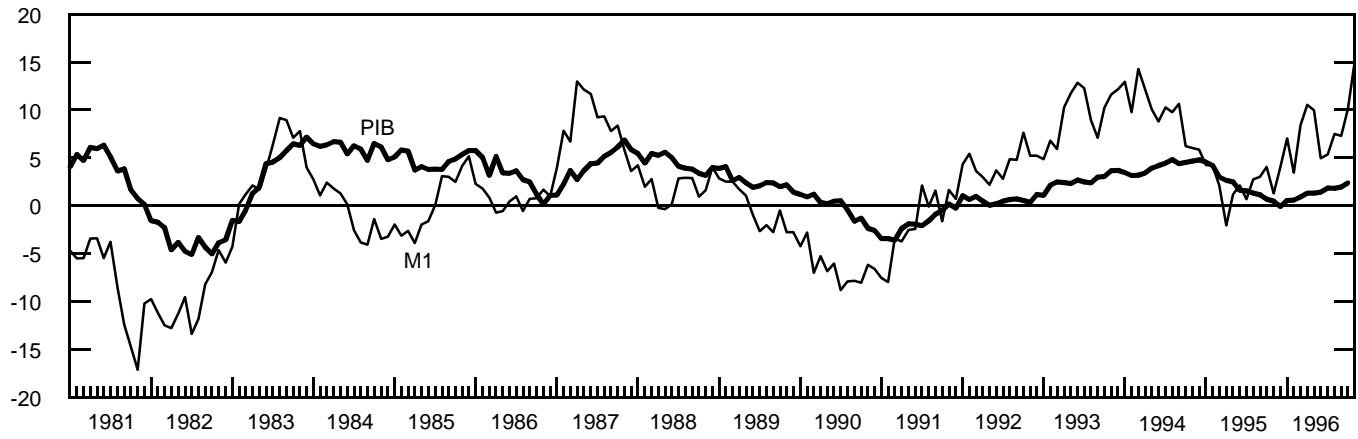
#### Données stockées dans CANSIM: matrice 191.

Pour plus de renseignements sur l'économie, consultez le numéro de janvier 1997 de *L'Observateur économique canadien* (11-010-XPB, 22 \$ / 220 \$) qui paraîtra bientôt. Une édition électronique du *Supplément statistique historique* (11-210-XDB, 50 \$) est également offerte. Ce produit sur disquette vous permet de traiter dans le logiciel de votre choix la vaste étendue de données économiques contenues dans l'OEC. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627, Groupe de l'analyse de conjoncture.

### Produit intérieur brut et offre de monnaie

Variation annuelle en %



**Indicateur composite**

|  | Juil.<br>1996 | Août<br>1996 | Sept.<br>1996 | Oct.<br>1996 | Nov.<br>1996 | Déc.<br>1996 | Dernier<br>mois<br>de<br>données<br>disponibles<br><br>variation<br>en % |
|--|---------------|--------------|---------------|--------------|--------------|--------------|--|
| <b>Indicateur avancé composite (1981=100)</b>                              | <b>178,8</b>  | <b>179,6</b> | <b>180,6</b>  | <b>181,7</b> | <b>183,2</b> | <b>184,4</b> | <b>0,7</b>   |
| Indice du logement (1981=100) <sup>1</sup>                                 | 115,5         | 117,0        | 118,6         | 119,7        | 122,5        | 125,9        | 2,8  |
| Emploi dans les services aux personnes et aux entreprises (milliers)       | 2 052         | 2 056        | 2 058         | 2 058        | 2 058        | 2 059        | 0,0  |
| Indice du cours des actions TSE 300 (1975=1 000)                           | 5 087         | 5 104        | 5 140         | 5 222        | 5 377        | 5 542        | 3,1  |
| Offre de monnaie, M1 (millions de \$ de 1981) <sup>2</sup>                 | 32 763        | 32 877       | 33 002        | 33 255       | 33 684       | 34 145       | 1,4  |
| Indice avancé composite des États-Unis (1967=100) <sup>3</sup>             | 215,9         | 216,7        | 217,5         | 218,3        | 218,8        | 219,3        | 0,2  |
| <b>Fabrication</b>   |               |              |               |              |              |              |  |
| Heures hebdomadaires de travail  | 38,4          | 38,3         | 38,2          | 38,2         | 38,1         | 38,1         | 0,0  |
| Nouvelles commandes - biens durables (millions de \$ de 1981) <sup>4</sup> | 12 532        | 12 590       | 12 698        | 12 767       | 12 812       | 12 752       | -0,5   |
| Ratio des livraisons aux stocks de produits finis <sup>4</sup>             | 1,58          | 1,60         | 1,63          | 1,65         | 1,67         | 1,67         | 0,00*  |
| <b>Commerce de détail</b>  |               |              |               |              |              |              |  |
| Meubles et articles ménagers (millions de \$ de 1981) <sup>4</sup>         | 1 137,1       | 1 137,5      | 1 138,6       | 1 141,6      | 1 148,2      | 1 154,3      | 0,5  |
| Ventes d'autres biens durables (millions de \$ de 1981) <sup>4</sup>       | 3 977,3       | 3 976,0      | 3 975,0       | 3 975,1      | 3 977,5      | 3 987,1      | 0,2  |
| Composite non lissé  | 180,2         | 181,5        | 183,1         | 184,7        | 187,7        | 186,1        | -0,9   |

<sup>1</sup> Indice composite des mises en chantier de logements (unités) et des ventes de maisons (service inter-agences).

<sup>2</sup> Données obtenues après déflation par l'indice des prix à la consommation.

<sup>3</sup> Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué, mais portent sur le mois précédent.

<sup>4</sup> Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué, mais portent sur deux mois avant.

\* Différence par rapport au mois précédent.

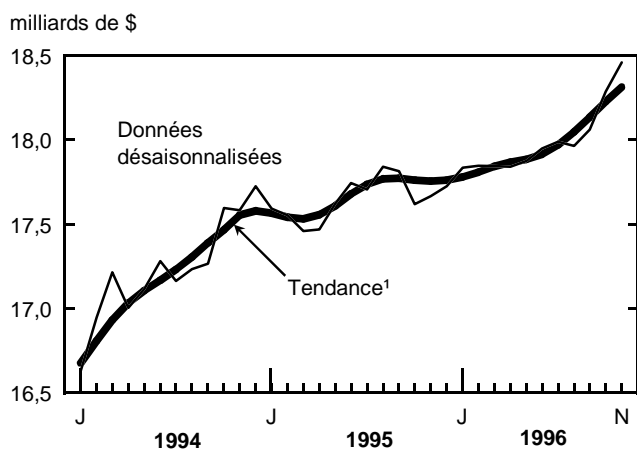


## Commerce de détail

Novembre 1996 (données provisoires)

Les ventes au détail ont poursuivi leur croissance en novembre, les consommateurs dépensant davantage pour les biens de consommation importants. Les ventes ont progressé de 0,9 % en novembre pour atteindre 18,4 milliards de dollars, après une augmentation d'importance similaire enregistrée en octobre (+1,3 %). Cette poussée contraste avec la faible croissance des ventes au détail enregistrée depuis la fin de 1995.

### Les ventes au détail ont continué d'augmenter en novembre



<sup>1</sup> La tendance représente les données désaisonnalisées lissées.

### Les détaillants de biens durables en tête

Les ventes des détaillants de biens durables ont contribué pour la majeure partie à l'augmentation des ventes au détail. Les hausses les plus importantes, exprimées en dollars, ont été enregistrées dans les secteurs de l'automobile (+2,9 %), de l'ameublement (+3,5 %) et des marchandises diverses (+1,3 %). Les détaillants d'autres biens durables et semi-durables ont aussi connu une augmentation de leurs ventes (+1,1 % et +0,6 % respectivement). L'impact cumulatif des baisses des taux d'intérêt peut avoir influé sur la décision des consommateurs d'acheter des marchandises importantes en profitant de faibles taux de financement.

Les ventes dans le secteur de l'automobile ont progressé pour le quatrième mois consécutif, les détaillants de véhicules automobiles et les concessionnaires de véhicules récréatifs (+2,9 %) venant en tête. Le secteur de l'automobile a connu

une croissance soutenue, sauf au cours de l'hiver 1994-1995, où les ventes ont diminué légèrement. Même si le nombre de véhicules neufs vendus a augmenté de 0,5 %, leur coût a grimpé de 3,9 % en novembre.

L'augmentation enregistrée par le secteur de l'ameublement a compensé la diminution observée en octobre. De façon générale, les ventes de ce secteur ont progressé depuis avril 1996. Les ventes du secteur de l'ameublement, exprimées en dollars, n'avaient pas été aussi élevées depuis mars 1995, mais elles se situent encore en deçà du sommet atteint en décembre 1994.

Les ventes du secteur des marchandises diverses ont augmenté pour le deuxième mois consécutif. Ces hausses compensent amplement les baisses observées en août (-0,1 %) et en septembre (-1,9 %). Les ventes de janvier à novembre 1996 ont été de 5,4 % supérieures à celles de la même période en 1995 et de 10,3 % supérieures à celles de la même période en 1994.

Le secteur des pharmacies a progressé (+1,2 %) pour le troisième mois consécutif. Toutefois, les hausses observées au cours de ces trois mois ne compensent pas la diminution importante observée en août. Les ventes des pharmacies sont en baisse de façon générale depuis juillet 1996, après une période de croissance soutenue enregistrée de juillet 1995 à mai 1996. Les ventes de janvier à novembre 1996 ont été de 4,8 % supérieures à celles de la même période en 1995, mais elles n'ont dépassé que de 3,5 % celles de la même période en 1994.

Les diminutions observées dans les secteurs du vêtement (-2,3 %) et de l'alimentation (-1,1 %) annulent presque l'augmentation importante enregistrée en octobre. Dans le secteur du vêtement, les ventes de janvier à novembre 1996 ont été de 2,5 % inférieures à celles de la même période en 1995. Les ventes cumulatives pour les 11 premiers mois de l'année dans le secteur de l'alimentation ont diminué de 2,3 % comparativement à celles de la même période en 1995.

### Poussée des ventes en Saskatchewan

Pour les 11 premiers mois de 1996, les provinces des Prairies, avec la Saskatchewan en tête, ainsi que les provinces de l'Atlantique (sauf Terre-Neuve) obtiennent des résultats supérieurs à la moyenne nationale. Les ventes des détaillants de la Colombie-Britannique ont augmenté, mais à un taux inférieur à celui enregistré à l'échelle nationale. L'Ontario et Terre-Neuve sont les seules provinces à avoir enregistré des diminutions.

On note une poussée des ventes au détail dans les Prairies depuis juin 1996, la production de blé dépassant la marque du milliard de boisseaux pour la première fois depuis 1993, et des niveaux record étant enregistrés pour la production d'orge.

La croissance qu'ont connue le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard a quelque peu ralenti. Les deux provinces ont enregistré une baisse de leurs ventes au détail en novembre (-1,5 % et -1,8 % respectivement).

#### **Premières indications des ventes de décembre**

L'emploi dans le secteur du commerce a augmenté de 0,2 % en décembre. Les mises en chantier ont connu une hausse de 17 % en novembre. Les données provisoires semblent indiquer une augmentation

du nombre de véhicules automobiles vendus en décembre. Aux États-Unis, les ventes au détail ont augmenté de 0,6 % en décembre, après une diminution de 0,4 % en novembre.

#### **Données stockées dans CANSIM: matrices 2299, 2398 à 2417 et 2420.**

Le numéro de novembre 1996 de *Commerce de détail* (63-005-XPB, 20 \$ / 200 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements sur ce communiqué, communiquez avec Louise Généreux au (613) 951-3549. Pour des renseignements de nature analytique, communiquez avec Greg Peterson au (613) 951-3592, Section du commerce de détail, Division de l'industrie. □

---

**Ventes au détail**

---

|  | Nov.<br>1995             | Août<br>1996 <sup>r</sup> | Sept.<br>1996 <sup>r</sup> | Oct.<br>1996 <sup>r</sup> | Nov.<br>1996 <sup>p</sup> | Oct. à<br>Nov.<br>1996 | Nov.<br>1995<br>à<br>nov.<br>1996 |
|--|--------------------------|---------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------|------------------------|-----------------------------------|
|  | données désaisonnalisées |                           |                            |                           |                           |                        |                                   |
|  | millions de \$           |                           |                            |                           | variation en %            |                        |                                   |

---

## Ventes au détail

|  | Nov.<br>1995   | Oct.<br>1996 <sup>f</sup> | Nov.<br>1996 <sup>p</sup> | Nov.<br>1995<br>à<br>nov.<br>1996 |
|--|----------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------------|
| données non désaisonnalisées   |                |                           |                           |                                   |
|  | millions de \$ |                           |                           | variation<br>en %                 |
| Aliments   | 4 327          | 4 517                     | 4 493                     | 3,8                               |
| Supermarchés d'alimentation et épiceries                                       | 4 008          | 4 162                     | 4 145                     | 3,4                               |
| Tous les autres magasins d'alimentation  | 318            | 355                       | 348                       | 9,3                               |
| Pharmacies et magasins de médicaments brevetés                                 | 1 027          | 1 059                     | 1 051                     | 2,4                               |
| Vêtements  | 1 195          | 1 121                     | 1 217                     | 1,8                               |
| Magasins de chaussures   | 171            | 163                       | 178                       | 3,9                               |
| Magasins de vêtements pour hommes  | 159            | 135                       | 162                       | 1,7                               |
| Magasins de vêtements pour dames   | 353            | 350                       | 371                       | 5,0                               |
| Autres magasins de vêtements   | 512            | 474                       | 506                       | -1,0                              |
| Meubles  | 977            | 957                       | 1 044                     | 6,9                               |
| Magasins de meubles et d'appareils ménagers                                    | 759            | 736                       | 813                       | 7,2                               |
| Magasins d'accessoires d'ameublement   | 218            | 220                       | 231                       | 5,7                               |
| Véhicules automobiles  | 6 251          | 6 965                     | 6 768                     | 8,3                               |
| Concessionnaires de véhicules automobiles et<br>récréatifs                     | 3 917          | 4 501                     | 4 284                     | 9,4                               |
| Stations-service   | 1 232          | 1 368                     | 1 301                     | 5,6                               |
| Magasins de pièces et d'accessoires pour<br>véhicules automobiles et services  | 1 102          | 1 095                     | 1 182                     | 7,3                               |
| Magasins de marchandises diverses  | 2 389          | 2 098                     | 2 574                     | 7,7                               |
| Magasins de détail non classés ailleurs  | 2 038          | 1 844                     | 1 985                     | -2,6                              |
| Autres magasins de produits semi-durables                                      | 615            | 604                       | 663                       | 7,9                               |
| Autres magasins de produits durables   | 459            | 412                       | 484                       | 5,5                               |
| Autres magasins de vente au détail non classés<br>ailleurs                     | 965            | 827                       | 837                       | -13,2                             |
| <b>Total, ventes au détail</b>   | <b>18 204</b>  | <b>18 559</b>             | <b>19 131</b>             | <b>5,1</b>                        |
| Total, excluant les concessionnaires de véhicules<br>automobiles et récréatifs | 14 288         | 14 058                    | 14 847                    | 3,9                               |
| Marchandises genre grands magasins   | 6 662          | 6 251                     | 7 033                     | 5,6                               |
| <b>Provinces et territoires</b>  |                |                           |                           |                                   |
| Terre-Neuve  | 307            | 291                       | 311                       | 1,3                               |
| Île-du-Prince-Édouard  | 81             | 81                        | 81                        | 0,2                               |
| Nouvelle-Écosse  | 544            | 580                       | 611                       | 12,3                              |
| Nouveau-Brunswick  | 462            | 462                       | 470                       | 1,8                               |
| Québec   | 4 303          | 4 559                     | 4 556                     | 5,9                               |
| Ontario  | 6 792          | 6 584                     | 6 952                     | 2,3                               |
| Manitoba   | 627            | 686                       | 703                       | 12,1                              |
| Saskatchewan   | 584            | 627                       | 651                       | 11,5                              |
| Alberta  | 1 908          | 2 006                     | 2 058                     | 7,8                               |
| Colombie-Britannique   | 2 540          | 2 621                     | 2 681                     | 5,5                               |
| Yukon  | 19             | 24                        | 22                        | 10,9                              |
| Territoires du Nord-Ouest  | 37             | 40                        | 37                        | 0,4                               |

<sup>f</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

### Production et disposition des produits du tabac

Décembre 1996

En décembre, on a assisté à la baisse de fin d'année habituelle de la production de cigarettes, mais à une hausse des ventes comparativement à novembre, situation qui s'est soldée par la diminution des stocks de clôture.

En décembre, les fabricants canadiens ont produit 3,2 milliards de cigarettes, ce qui représente une baisse de 39,9 % par rapport au mois précédent. Le niveau de production de décembre, qui est le plus bas observé en trois ans, est inférieur de 22,4 % à celui de décembre 1995. En 1996, la production de cigarettes a accusé un recul de 2,5 % comparativement à l'année précédente.

Grâce aux ventes saisonnières, les livraisons de décembre ont atteint 4,7 milliards de cigarettes, soit un bond de 18,5 % par rapport au mois précédent, mais un recul de 2,4 % par rapport à l'année précédente. Les livraisons intérieures ont été plus importantes que celles enregistrées au même mois de l'année précédente, tandis que les exportations ont continué de diminuer. Sur une base annuelle, les livraisons de 1996 ont diminué de 2,5 % par rapport à l'année précédente, la hausse de 3,4 % du marché intérieur ayant été plus que compensée par la baisse de 54,0 % des exportations.

Après avoir augmenté pendant trois mois, les stocks ont diminué pratiquement de 30 % pour atteindre le niveau relativement faible de 4 milliards de cigarettes. Ce niveau est inférieur de 4,3 % à celui des stocks de fin d'année de 1995.

Les données sur les livraisons intérieures représentent l'ensemble des livraisons déclarées par les fabricants canadiens. Elles ne reflètent pas les ventes au détail ni la consommation finale.

**Nota :** Dès janvier 1997, on trouvera dans *Production et disposition des produits du tabac* des données désaisonnalisées sur la production et la disposition de cigarettes (livraisons intérieures, exportations et variation des stocks).

#### Données stockées dans CANSIM: matrice 46.

Le numéro de décembre 1996 de *Production et disposition des produits du tabac* (32-022-XPB, 6 \$ / 60 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. Internet: [zylstra@statcan.ca](mailto:zylstra@statcan.ca). ■

### L'Horizon industriel sur CD-ROM

Janvier 1997

*L'Horizon industriel sur CD-ROM* présente des données sur 165 industries manufacturières et 33 industries non manufacturières couvrant la construction et le commerce de gros et de détail. On peut se procurer ces informations d'actualité pour l'ensemble des 24 secteurs ou pour chacun des secteurs séparément.

Pour chaque industrie, jusqu'à 50 variables sont présentées dans la Visionneuse de tableaux selon cinq types de tableaux concernant l'offre, la demande, les prix, la main-d'oeuvre et l'emploi ainsi que les investissements et les capitaux. La base de données sous-jacente est également accessible à l'aide de l'Observatoire de séries pour l'analyse plus approfondie des séries chronologiques et les comparaisons entre les industries.

*L'Horizon industriel sur CD-ROM* contient un lien avec le manuel de la Classification type des industries, fournit des notes explicatives pour toutes les séries et utilise des normes uniformes pour les données-caractéristiques qui ont toutes été choisies afin de rendre l'analyse facile et précise. Des fonctions des plus à jour de recherche, de création de graphiques, de visionnement, d'exportation et de transformation vous fourniront rapidement et facilement l'information précise dont vous avez besoin.

Le numéro de janvier 1997 de *L'Horizon industriel sur CD-ROM* est maintenant en vente. Le coût d'un abonnement annuel à l'ensemble des 24 secteurs (15F0015XCB) est de 3 000 \$, une épargne de plus de 40 % sur le coût de l'abonnement annuel pour chaque secteur séparément (250 \$). Vous recevrez un CD-ROM mis à jour une fois par mois. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour demander un CD-ROM de démonstration, communiquez avec Milt Ingalls au (613) 951-9060, Division des mesures et de l'analyse des industries ou avec votre Centre de consultation régional. ■



## **Enquête de l'industrie de la gestion des déchets - Secteur des entreprises** 1994

Le rapport *Enquête de l'industrie de la gestion des déchets, 1994 - Secteur des entreprises* (16F0003XPF, 30 \$) présente un compte rendu détaillé des résultats de l'Enquête de l'industrie de la gestion des déchets - Secteur des entreprises de 1994. Il est maintenant disponible en version papier et sur le site web de Statistique Canada à l'adresse <http://www.statcan.ca>.

Pour plus de renseignements ou pour commander le rapport, communiquez avec l'agent d'information au (613) 951-3640, Division des comptes nationaux et de l'environnement. Télécopieur: (613) 951-3618. ■

## **Enquête annuelle des manufactures** 1995

L'Enquête annuelle des manufactures fournit de l'information sur plus de 200 industries distinctes. La

diffusion des statistiques principales pour chacune d'elles est étalée dans le temps. Les données pour les industries énumérées ci-après sont maintenant disponibles.

À partir d'aujourd'hui, les statistiques principales sont disponibles pour 41 industries à l'échelle nationale.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 5444, 5467, 5529, 6849 et 6863.**

Les données pour ces industries seront publiées dans *Industries de l'habillement* (34-252-XPB, 38 \$), *Industries du bois* (35-250-XPB, 53 \$), *Industries de la fabrication des produits métalliques* (41-251-XPB, 38 \$) et *Industries des produits minéraux non métalliques* (44-250-XPB, 38\$) qui paraîtront bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, voir la liste ci-après. Télécopieur: (613) 951-9499. Internet: [desrosi@statcan.ca](mailto:desrosi@statcan.ca). □

**Valeur des livraisons**

|  | 1994           | 1995  | 1994<br>à<br>1995      | Numéro<br>au<br>catalogue | Renseignements (613) |          |
|--|----------------|-------|------------------------|---------------------------|----------------------|----------|
|  | millions de \$ |       | varia-<br>tion<br>en % |                           |                      |          |
| <b>Industrie (CTI)</b>   |                |       |                        |                           |                      |          |
| Confection à forfait de vêtements pour hommes et<br>garçonnetts (2435) | 169,3          | 162,2 | -4,2                   | 34-252-XPB                | N. Charron           | 951-3510 |
| Boîtes et palettes de bois (2561)                                      | 273,3          | 303,7 | 11,1                   | 35-250-XPB                | B. Pépin             | 951-3516 |
| Attaches d'usage industriel (3053)                                     | 626,7          | 693,0 | 10,6                   | 41-251-XPB                | D. Higgins           | 951-9837 |
| Produits en argile (argile canadienne) (3511)                          | 102,3          | 91,3  | -10,8                  | 44-250-XPB                | S. O'Brien           | 951-3514 |
| Matériaux isolants de minéraux non métalliques<br>(3594)               | 397,2          | 409,7 | 3,2                    | 44-250-XPB                | S. O'Brien           | 951-3514 |

## NOUVELLES PARUTIONS

**Contre-plaqué de construction**, novembre 1996  
**Numéro au catalogue: 35-001-XPB**  
(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$US/72\$US; autres pays: 9\$US/84\$US).

**Fer et acier primaire**, novembre 1996  
**Numéro au catalogue: 41-001-XPB**  
(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$US/72\$US; autres pays: 9\$US/84\$US).

**Transport du pétrole par pipe-lines**, octobre 1996  
**Numéro au catalogue: 55-001-XPB**  
(Canada: 11\$/110\$; États-Unis: 14\$US/132\$US; autres pays: 16\$US/154\$US).

**Bulletin de service Communications: Téléphone cellulaire 1995**, vol. 26, n° 3  
**Numéro au catalogue: 56-001-XPB**  
(Canada: 12\$/40\$; États-Unis: 15\$US/48\$US; autres pays: 17\$US/56\$US).

**Statistique du téléphone**, octobre 1996  
**Numéro au catalogue: 56-002-XPB**  
(Canada: 9\$/90\$; États-Unis: 11\$US/108\$US; autres pays: 13\$US/126\$US).

**L'indice des prix à la consommation**, décembre 1996  
**Numéro au catalogue: 62-001-XPB**  
(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$US/120\$US; autres pays: 14\$US/140\$US).  
**Paraît à 7 h 00 le jeudi 23 janvier. Le communiqué est aussi diffusé à 7 h 00 sur Internet (www.stat.can).**

**Magasins de détail à succursales et les grands magasins**, 1994  
**Numéro au catalogue: 63-210-XPB**  
(Canada: 37\$; États-Unis: 45\$US; autres pays: 52\$US).

**Touriscope: Voyages internationaux (renseignements préliminaires)**, novembre 1996  
**Numéro au catalogue: 66-001-PPB**  
(Canada: 7\$/70\$; États-Unis: 9\$US/84\$US; autres pays: 10\$US/98\$US).

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1997. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**  
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**  
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

---

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

---

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où vous pouvez consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

**Terre-Neuve, Labrador,  
Île-du-Prince-Édouard,  
Nouvelle-Écosse et  
Nouveau-Brunswick**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
1770, rue Market  
3<sup>e</sup> étage  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3  
Appel local: (902) 426-5331  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-902-426-9538

**Québec**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, boul. René-Lévesque Ouest  
Complexe Guy-Favreau  
4<sup>e</sup> étage, Tour Est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4

Appel local: (514) 283-5725  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-514-283-9350

**Région de la Capitale nationale**

Services consultatifs  
Centre de consultation statistique  
(RCN)  
Statistique Canada  
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6

Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

**Ontario**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, avenue St. Clair Est  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4  
Appel local: (416) 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

**Manitoba**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344, rue Edmonton, pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9  
Appel local: (204) 983-4020  
Sans Frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-204-983-7543

**Saskatchewan**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7  
Appel local: (306) 780-5405  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-306-780-5403

**Sud de l'Alberta**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Discovery Place  
Pièce 201  
3553, 31<sup>e</sup> rue N.-O.  
Calgary (Alb.)  
T2L 2K7  
Appel local: (403) 292-6717  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-403-292-4958

**Alberta et Territoires du  
Nord-Ouest**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6  
Appel local: (403) 495-3027  
Sans Frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-403-495-5318

**Colombie-Britannique et Yukon**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Library Square Tower  
300, rue Georgia Ouest, pièce 600  
Vancouver (C.-B.)  
V6B 6C7  
Appel local: (604) 666-3691  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-604-666-4863

**Appareils de télécommunications  
pour les malentendants**

Sans frais: 1-800-363-7629